

EDWARD VERHEYDEN

**DE OUDE
HARPSPEELSTER**

(DE OLE HARFENISTIN)

KLAAGLIED VOOR CONTRALT

KLAUS GROTH



Alle rechten
voorbehouden

Copyright 1923

“De Ring”

17, Laurierstraat 17
BERCHEM (Antw.)

N^r 33

Prijs 5.00 fr.

Abonnement 1923

DE OUDE HARPSPEELSTER

(De Ole Harfenistin)

(Gedicht van Klaus Groth - Nederlandsche vertaling van Dr. Maurits Sabbe)

Klaaglied voor Contralt

EDWARD VERHEYDEN

ZANG

KLAVIER

♩ = 58

mf

calando

a tempo

mf

Ik was eens jong en blij, Dit al is nu voor -
Ik weer mal junk un schön, Dats nu ni mehr to

p a tempo

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

bij, _____ Dit al is nu voor - bij. Ik droeg toen
sehn, _____ Dats nu ni mehr to sehn. Ik harr de

meno

mf

ro - zen op den mond, Ik droeg toen lok - ken zon - ne - blond.
Ro - sen op de Back, Ik harr de Lu - cken um de Nack.

p

Ik droeg toen ro - - zen, Ik droeg toen lok - ken zon - -
Ik harr de Ro - - sen, Ik harr de Lu - cken um

- - ne - blond, zon - - - ne - blond. Wat was ik jong en
- den Nack, um - - den Nack; Wa weer ik junk un

blij, Wat was ik jong en blij!
schön. Wa weer ik junk un schön.

Ik zong van moed en
Ik sung voer Lust un

p *cresc.* *mf* *f* *p* *l. h.* *f* *p* *poco rit.* *a tempo* *p poco rit. mf* *a tempo* *a tempo* *mf* *calando* *p a tempo*

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

vreugd, Voor ou - der - dom en jeugd, Voor ou - der - dom en
 Moth, Ik sung voer Kleen un Groth, Ik sung voer Kleen un

meno

jeugd. En wie mij daar ook hoorde of zag, Ze roem-den al mijn lied en
 Groth. Un al - le de mi hörn un sehn, De sän: ik weer so junk un

mf

lach. Ze roem-den al mijn lied en lach.
 schön; De sän: ik weer so junk un schön.

p *cresc.*

Mijn lied en lach. Ik
 So junk un schön. Wa

p *mf* *f*

l. h.
piu *f* volgen

p was vol moed en vreugd, Ik was vol moed en
harr ik Lust un Moth! Wa harr ik Lust un

poco rit.

p *p* *mf*

Red. *

a tempo *Poco più mosso*

vreugd. Ik zing nog im-mer voort,
Moth. Ik sing noch jüm-mer fort,

Poco più mosso

più

Red. *

— Ik zing nog im-mer voort — En zwerf van oord tot oord, — van oord tot
— Ik sing noch jüm-mer fort — Un krup vun Ort to Ort, — vun Ort to

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

Tempo I^o

oord; En zwerf, en zwerf — van oord tot oord.
Ort; Un krup, un krup — vun Ort to Ort.

Tempo I^o

cresc.

Red. * *Red.* * *Red.* * *Red.* *

En als ik zing van vreugden moed, Wievraagter naar
Unwenn ik sing vun Lust un Lev, Wer fragt mi nu,

f *mf*

*Red. ** *Red. ** *Red. **

oft hart mij bloedt? Of 't hart mij bloedt?
war-um ik bev? War - - - um ik bev?

mf

cresc. *più*

*Red. ** *Red. **

Ik zing nog im-mer voort, Ik zing nog im - mer
Ik sing man jüm-mer fort, Ik sing man jüm - mer

f *p* *poco rit.*

l. h. *poco rit.*

f volgen *p* *p* *mf*

*Red. ** *Red. ** *Red. **

a tempo

voort. fort.

a tempo *rit.* *p* 1 2

*Red. ** *Red. **

Algemeen-Vlaamsche "De Ring" 17, Laurierstraat, 17
Muziekuitgave **BERCHEM**
(Antwerpen)

				PRIJS:	België Fr.	Nederland Fl.
Nº 1.	<i>Wat maal ik er om!</i>	- - - - -	[Ward Hermans]	-	Jos. Watelet	- - 1,00 0,50
Nº 2.	<i>De Zanger</i>	- - - - -	[Berten Rodenbach]	-	R. Veremans	- - 1,00 0,50
(*) Abonnementsreeks 1921 (Nummers 3 tot 14)				bij inschrijving	12,00	6,00
Nº 3.	<i>Hooge Toren!</i>	- - - - -	[Ern. De Weert]	-	Jan Broeckx	- - 3,00 1,50
(met eenstemmig koor naar believen)						
Nº 4.	<i>Lenteliedje</i>	- - - - -	[Maurits Sabbe]	-	Karel Candael	- 1,25 0,60
Nº 5.	<i>De Kerel!</i>	- - - [Alfr. Weustenraad	& E. Van den Bosch]	-	Flor. Alpaerts	- 1,25 0,60
Nº 6.	<i>Zoet lief, ge wilt van mij al scheiden</i>	- - - - -	[Hub. Melis]	-	Jos. Watelet	- 1,25 0,60
Nº 7.	<i>Ik kan U niet vergeten</i>	- - - - -	[René De Clercq]	-	R. Veremans	- 1,25 0,60
Nº 8.	<i>Het Piknikje</i>	- - - - -	[Lambr. Lambrechts]	-	Lod. Ontrop	- 1,25 0,60
Nº 9.	<i>Meilied</i> (voor Kinderen in koor)	- - - - -	[Jozef Simons]	-	Arth. Verhoeven	- 1,25 0,60
Nº 10.	<i>O Scheldestroom</i>	- - - - -	[Maurits Lambert]	-	Cyriel Dubuisson	- 1,25 0,60
Nº 11.	<i>Als 'k aan dit alles denke</i>	- - - - -	[Marcel Breyné]	-	Frans Boogaerts	- 1,25 0,60
Nº 12.	<i>Van 't Kosterken</i>	- - - - -	[Lod. Krinkels]	-	Jan Ceulemans	- 1,25 0,60
Nº 13.	<i>Malheureuse Minnedagh</i>	- - - - -	[Edg. den Haene]	-	Jef Van Hoof	- 1,25 0,60
Nº 14.	<i>Aldersoetsten Nacht</i>	- - - - -	[Oud Lied]	-	Jos. Watelet	- 1,25 0,60
(*) Abonnementsreeks 1922 (Nummers 15 tot 26)				bij inschrijving	12,00	6,00
Nº 15.	<i>In 't Patersvat</i>	- - - - -	[Lambr. Lambrechts]	-	Ph. Looockx	- 1,50 0,75
Nº 16.	<i>Volksliedje</i>	- - - - -	[Jozef Simons]	-	Arth. Verhoeven	- 1,50 0,75
Nº 17.	<i>Minnelied</i>	- - - - -	[J. Crick]	-	H. Van Schoor	- 1,50 0,75
Nº 18.	<i>Drie Avondliedjes</i>	- - - - -	[Alice Nahon]	-	Arth. Meulemans	- 3,00 1,50
Nº 19.	<i>'t Meezeke</i>	- - - - -	[Guido Gezelle]	-	Jos. Watelet	- 1,50 0,75
Nº 20.	<i>Die blommen zijn beschaamd</i> (Huwelijkslied)	- - - - -	[Guido Gezelle]	-	Dom Jos. Kreps	- 1,50 0,75
Nº 21.	<i>Twee Stemmingliedjes</i>	- - - - -	[Jozef Simons]	-	Arth. Verhoeven	- 1,50 0,75
Nº 22.	<i>'k En hoore U nog niet</i>	- - - - -	[Guido Gezelle]	-	Jos. Ryelandt	- 3,00 1,50
Nº 23.	<i>Vlaenderen, dijn recht is out!</i>	- - - - -	[René De Clercq]	-	Lod. Mortelmans	- 1,50 0,75
Nº 24.	<i>Twee Kinderversjes</i>	- - - - -	[Rie Cramer]	-	Jan Ceulemans	- 1,50 0,75
Nº 25.	<i>De Koekoek en de Nachtegaal</i>	- - - - -	- - - - -	-	Jos. Watelet	- 5,00 2,50
Nº 26.	<i>Twee Gebeden</i>	- - - - -	- - - - -	-	Jos. Ryelandt	- 1,50 0,75
Nº 27.	<i>Mazurka</i> (voor klavier)	- - - - -	- - - - -	-	H. Van Schoor	- 3,00 1,50
Nº 28.	<i>Vijf Liederen van ingetogen stemming</i>	- - - - -	[Jozef Simons]	-	Arth. Verhoeven	- 6,00 3,00
Nº 29.	<i>Negen Kinderliedjes</i>	- - - - -	- - - - -	-	Jan Ceulemans	- 7,50 3,75
Nº 30.	<i>Vijf Klavierstukken</i>	- - - - -	- - - - -	-	Arthur Verhoeven	- 9,00 4,50
Nº 31.	<i>Vlaenderen</i>	- - - - -	[Ern. De Weert]	-	Frans Boogaerts	- 2,00 1,00
Nº 32.	<i>Vier Liederen voor de Jeugd</i>	- - - - -	- - - - -	-	Arth. Verhoeven	- 5,00 2,50
(*) Abonnementsreeks 1923 (Nummers 33 tot 44)				bij inschrijving	12,00	6,00
Nº 33.	<i>De oude Harpspeelster</i>	- - - - -	[Klaus Groth]	-	Edward Verheyden	- 5,00 2,50
Nº 34.	<i>Oudt Liedeken</i>	- - - - -	[Victor Delamontagne]	-	Flor. Alpaerts	- 2,00 1,00
Nº 35.	<i>Schippersliedeken</i>	- - - - -	[Dr. E. H. Halbertsma]	-	Em. Delin	- 2,00 1,00
Nº 36.	<i>Ge zijt me lief</i>	- - - - -	[Lafayette de Neef]	-	Oscar Roels	- 4,00 2,00
Nº 37.	<i>'s Avonds-</i>	- - - - -	[R. Versnayen]	-	H. Waelput	- 2,00 1,00
Nº 38.	<i>Ik weet nog</i>	- - - - -	[Geert Pynenburg]	-	Jos. Watelet	- 2,00 1,00
Nº 39.	<i>Cyclus Liefdeliederen</i>	- - - - -	[G. H. Priem]	-	Flor. Alpaerts	- 5,00 2,50

(*) Deze liederen verschijnen om de drie maanden en worden (telkens per drie nummers) bij het begin van ieder kwartaal aan de abonné's verzonden.

N.B. Behoudens opzegging vóór 1 December blijft het abonnement doorloopen over het volgende jaar.